

## 113-1中國醫藥大學 雙語教學推動資源中心

### 語文研習大綱 Language Course Outline

<b>研習名稱</b> <b>Course Title</b>	Mandarin Small Talk 華語碎碎念	<b>研習時間</b> <b>Time</b>	週五 17:10~19:00 · 共12週 2024/9/27~2024/12/27
<b>研習教師</b> <b>Instructor</b>	周靜琬 老師	<b>研習地點</b> <b>Classroom</b>	英才校區 互助大樓5B05教室
<b>教師學歷</b> <b>Instructor's Educational Background</b>	國立高雄師範大學國研所博士 (104年) 論文：《春秋·左傳爭霸研究》	<b>教師經歷</b> <b>Instructor's Teaching Experience</b>	1. 世界華文教育學會常務監事(2022- )、副理事長(2021-2022)、常務理事(2010~2022)、學會理事(2012~2015) 2. 世界華文會刊物「華文世界」主編(2006~迄今) 3. 教育部對外華語教學能力認證考試口語表達科評分委員(2014-2022) 4. 台中教育大學教材研究中心諮詢委員師(2010~) 5. 台中教育大學師資培訓班講師(2010~迄今) 6. 逢甲大學中文系(1984-2018)暨語言中心教師(1988~迄今) 7. 台中國美館導覽志工(1999-2018) 獲頒獎項；台灣華語文教學學會頒2017年台灣華語對外優良教師獎 教育學術團體聯合年會教師服務獎(2021.11)

#### 一、研習目標 Course Objectives /研習簡介 Course Description

本課程的教學目標以生存語言為主，又因學生多為醫學院學生，有別於其他校語言中心的教學方式，故希望有助於學生掌握漢語日常詞彙與基礎語法，更進一步企盼能增進醫病關係的互動和諧氣氛。

For medical students, the course aims to teach Mandarin basic vocabulary and grammar, hope to improve the atmosphere between doctors and patients.

顧及時間有限，故主要著重聽與說的練習，讀寫則以認字即可，有興趣者可練習寫字。

Think of the limited time of the course, the teacher will mainly focus on the practice of listening and speaking, and knowing the words. Students could practice writing if interested.

## 二、主要教材及參考用書 Reference (視學生理解程度而定)

1. 華語情境圖畫詞典 (師大國語教學中心出版)
2. 國際學生學分班適用實用華語 (李曉鳳 新學林書局)
3. 實用華語單字書 (楊琇惠 五南出版社)
4. 圖畫故事
5. 時代華語1

## 三、研習進度 Course Schedule

週別 Week	日期 Date	主題 Topic	內容範圍 Schedule
一	09/27(五)	自我介紹	介紹自己或同學 Introduce yourself or classmates
二	10/04(五)	以大小 高矮 胖瘦 長短詞彙描寫朋友 Describe your friends' shape	我們不一樣 We're different
三	10/11(五)	介紹常用的日常用品 (購物篇)如廚具、洗浴用品化妝品等 Introduce commonly used necessities like shampoo, body wash, etc.	介紹常用的日常用品 (購物篇) Introduce commonly used necessities (shopping)
四	10/18(五)	介紹常用的日常用品 (購物篇)如廚具、洗浴用品化妝品等 Introduce commonly used necessities like shampoo, body wash, etc.	介紹一些常用的物品 (如何用中文說) Introduce commonly stuff (how to speak in Chinese)
五	10/25(五)	談時間 Time	和朋友、同學有約時應用的詞彙如準時/遲到/快要來不及/沒時間/沒空 How to respond while having an appointment with a friend/classmate Ontime/be late/almost late
<b>11/8 期中考週停課</b>			
六	11/15(五)	颱風/水災/地震/颶風/海嘯 Typhoon, flood, earthquake, hurricane, tsunami, etc.	遇到天災怎麼說 How to describe natural disaster occurs

七	11/22(五)	人禍/車禍/火災 /戰爭/疫情/環境污染/恐怖攻擊事件 Car accident, fire disaster, war, pandemic, pollution, terrorist attack, etc.	遇到人禍怎麼說 How to describe man-made disaster occurs
八	11/29(五)	面對災難的複雜心情 Complex emotions in the face of a disaster	如何說自己的心情 How to talk about the mood
九	12/06(五)	面對病患的心情及對話 Feelings and conversations when dealing with patients	醫病對話的重要性 The Importance of Doctor-Patient Communication
十	12/13 (五)	醫病對話注意事項 Guidelines for Doctor-Patient Communication	醫生看診時怎麼回答病人的問題？ What do doctor ask patients? Make the patients comfortable when needed
十一	12/20 (五)	中醫常用的詞語 Commonly Used Terms in Chinese Medicine	中醫望聞問切的診病特色 Diagnostic features during Chinese Medicine
十二	12/27(五)	角色扮演 Role playing	練習醫生和病人的對話 Practice conversation with patients

#### 四、注意事項 Notice /研習先備能力 Prerequisites

- 本課程適合：華文初階者，從基礎拼音和發音開始  
This course is suitable for Mandarin beginners and will start from the basic pinyin and vocal changes.
- 老師會在課程開始前實施華語測驗了解學生程度  
The teacher will start a Chinese language test before the course to understand the students' level.